



Dokument z posiedzenia

A8-0143/2018

11.4.2018

*****I**

SPRAWOZDANIE

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2009/73/WE dotyczącą wspólnych zasad rynku wewnętrznego gazu ziemnego
(COM(2017)0660 – C8-0394/2017 – 2017/0294(COD))

Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii

Sprawozdawca: Jerzy Buzek

Objaśnienie używanych znaków

- * Procedura konsultacji
- *** Procedura zgody
- ***I Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
- ***II Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
- ***III Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu)

Poprawki do projektu aktu

Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn

Skreślenia zaznacza się *wytluszczonym drukiem i kursywą* w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się *wytluszczonym drukiem i kursywą* w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się *wytluszczonym drukiem i kursywą* w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz wskazujący obowiązujący akt i czwarty wiersz wskazujący przepis tego aktu, którego dotyczy poprawka.

Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się *wytluszczonym drukiem i kursywą*. Fragmenty tekstu, które zostały skreślone, zaznacza się za pomocą symbolu ■ lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu *wytluszczonym drukiem i kursywą* i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu.

Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

SPIS TREŚCI

	Strona
PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO.....	5
UZASADNIENIE	21
PROCEDURA W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ.....	23
GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ	24

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2009/73/WE dotyczącą wspólnych zasad rynku wewnętrznego gazu ziemnego
(COM(2017)0660 – C8-0394/2017 – 2017/0294(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2017)0660),
 - uwzględniając art. 294 ust. 2 i art. 194 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C8-0394/2017),
 - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając uzasadnioną opinię przedstawioną – na mocy Protokołu nr 2 w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności – przez Senat Francji, w której stwierdzono, że projekt aktu ustawodawczego nie jest zgodny z zasadą pomocniczości,
 - uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia ...¹,
 - uwzględniając opinię Komitetu Regionów z dnia ...²,
 - uwzględniając art. 59 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii (A8-0143/2018),
1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.

Poprawka 1

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 3

¹

² ...

(3) Niniejsza dyrektywa ma na celu usunięcie pozostałych przeszkód, które utrudniają zakończenie tworzenia rynku wewnętrznego gazu ziemnego, wynikających z niestosowania zasad rynku unijnego do gazociągów do i z państw trzecich. Zmiany wprowadzone niniejszą dyrektywą zagwarantują, że zasady mające zastosowanie do gazociągów przesyłowych, które łączą dwa państwa członkowskie lub większą ich liczbę, będą miały również zastosowanie do znajdujących się na terytorium Unii gazociągów do i z państw trzecich. Zapewni to spójność ram prawnych w Unii, a jednocześnie pozwoli uniknąć zakłóceń konkurencji na wewnętrznym rynku energii w Unii. Zwiększy to również przejrzystość i zapewni uczestnikom rynku, w szczególności inwestorom w infrastrukturę gazową i użytkownikom sieci, pewność prawa co do obowiązującego systemu prawnego.

(3) Niniejsza dyrektywa ma na celu usunięcie pozostałych przeszkód, które utrudniają zakończenie tworzenia rynku wewnętrznego gazu ziemnego, wynikających z niestosowania zasad rynku unijnego do gazociągów do i z państw trzecich. Zmiany wprowadzone niniejszą dyrektywą zagwarantują, że zasady mające zastosowanie do gazociągów przesyłowych, które łączą dwa państwa członkowskie lub większą ich liczbę, będą miały również zastosowanie do znajdujących się na terytorium Unii gazociągów do i z państw trzecich, **wywierających znaczący wpływ na unijny rynek wewnętrzny gazu ziemnego.** Zapewni to spójność ram prawnych w **Unii oraz umożliwi niezbędne uwzględnienie strategicznych interesów wszystkich państw członkowskich, jak również ogólnego bezpieczeństwa dostaw i niezależności energetycznej Unii,** a jednocześnie pozwoli uniknąć zakłóceń konkurencji na wewnętrznym rynku energii w Unii. Zwiększy to również przejrzystość i zapewni uczestnikom rynku, w szczególności inwestorom w infrastrukturę gazową i użytkownikom sieci, pewność prawa co do obowiązującego systemu prawnego.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 4

(4) ***Biorąc pod uwagę dotychczasowy brak szczególnych przepisów unijnych mających zastosowanie*** do gazociągów do i z państw trzecich, państwa członkowskie powinny być uprawnione do przyznawania odstępstw od niektórych przepisów dyrektywy 2009/73/WE w odniesieniu do

(4) ***Aby dokończyć budowę unii energetycznej i stosować jej zasady*** do gazociągów do i z państw trzecich ***w pełnej zgodności z przepisami Unii,*** państwa członkowskie powinny być uprawnione do przyznawania odstępstw od niektórych przepisów dyrektywy 2009/73/WE w

gazociągów, które zostały wybudowane przed datą wejścia w życie **niniejszej dyrektywy**. Odpowiednia data stosowania modeli rozdziału innych niż rozdział własnościowy powinna zostać dostosowana w odniesieniu do gazociągów do i z państw trzecich.

odniesieniu do gazociągów, które zostały wybudowane przed datą wejścia w życie **niniejszego wniosku, wyłącznie na podstawie zalecenia Komisji, szczególnie w odniesieniu do konkurencji, funkcjonowania i skuteczności wewnętrznego rynku energii, bezpieczeństwa dostaw oraz dywersyfikacji źródeł energii i dostawców**. Odpowiednia data stosowania modeli rozdziału innych niż rozdział własnościowy powinna zostać dostosowana w odniesieniu do gazociągów do i z państw trzecich.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję

(5) Możliwość zastosowania dyrektywy 2009/73/WE w odniesieniu do gazociągów do i z państw trzecich pozostaje ograniczona do granic terytorium podlegającego jurysdykcji Unii. W odniesieniu do gazociągów morskich dyrektywa powinna mieć zastosowanie na wodach terytorialnych i w wyłącznych strefach ekonomicznych państw członkowskich.

Poprawka

(5) Możliwość zastosowania dyrektywy 2009/73/WE w odniesieniu do gazociągów do i z państw trzecich pozostaje ograniczona do granic terytorium podlegającego jurysdykcji Unii. W odniesieniu do gazociągów morskich dyrektywa powinna mieć zastosowanie na wodach terytorialnych i w wyłącznych strefach ekonomicznych państw członkowskich, **zgodnie z Konwencją Narodów Zjednoczonych o prawie morza (UNCLOS)**.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(5a) Państwa członkowskie powinny podjąć konkretne środki w celu wsparcia szerszego stosowania biogazu i gazu z biomasy, ekologicznego wodoru i syntetycznego metanu z odnawialnych źródeł energii, których producenci

powinni uzyskać niedyskryminacyjny dostęp do systemów gazowych, pod warunkiem że taki dostęp pozostaje niezmiennie zgodny z odpowiednimi przepisami technicznymi i normami bezpieczeństwa.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 5 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(5b) Państwa członkowskie powinny zapewnić – uwzględniając niezbędne wymagania jakościowe – niedyskryminacyjny dostęp do systemu gazowego dla biogazu oraz gazu z biomasy, ekologicznego wodoru i syntetycznego metanu z odnawialnych źródeł energii lub innych rodzajów gazu, pod warunkiem że taki dostęp pozostaje niezmiennie zgodny z odpowiednimi przepisami technicznymi i normami bezpieczeństwa. Te przepisy i normy powinny zapewniać technicznie wykonalne i bezpieczne wprowadzanie ww. gazów do systemu gazowego i ich transport systemem gazowym oraz powinny uwzględniać ich charakterystykę chemiczną.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 1 – akapit 1 – punkt -1 (nowy) Dyrektywa 2009/73/WE Artykuł 1 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

Poprawka

2. Zasady ustanowione w niniejszej dyrektywie, dotyczące gazu ziemnego, w tym również LNG, mają zastosowanie,

-1) art. 1 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Zasady ustanowione w niniejszej dyrektywie, dotyczące gazu ziemnego, w tym również LNG, mają zastosowanie, w

w niedyskryminacyjny sposób, również w przypadku biogazu i gazu z biomasy albo innych rodzajów gazu, w zakresie, w jakim ich wprowadzanie do systemu gazowego i transport systemem gazowym są technicznie wykonalne i bezpieczne.

niedyskryminacyjny sposób, również w przypadku biogazu i gazu z biomasy, **ekologicznego wodoru i syntetycznego metanu z odnawialnych źródeł energii** albo innych rodzajów gazu, w zakresie, w jakim ich wprowadzanie do systemu gazowego i transport systemem gazowym są technicznie wykonalne i bezpieczne.”;

(<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2009:211:0094:0136:pl:PDF>)

Poprawka 7

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt -1 a (nowy)
Dyrektywa 2009/73/WE
Artykuł 1 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

-1a) w art. 1 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„2a. W odniesieniu do infrastruktury gazowej łączącej państwo członkowskie z państwem trzecim niniejsza dyrektywa ma zastosowanie w obrębie granic terytorium podlegającego jurysdykcji Unii. W odniesieniu do gazociągów morskich niniejsza dyrektywa ma zastosowanie na wodach terytorialnych i w wyłącznych strefach ekonomicznych państw członkowskich.”;

Poprawka 8

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 1
Dyrektywa 2009/73/WE
Artykuł 2 – punkt 17

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

17) «połączenie wzajemne» oznacza linię przesyłową, która przekracza granicę między państwami członkowskimi lub

17) «**gazowe** połączenie wzajemne» oznacza linię przesyłową (**włącznie z fizycznymi punktami wejścia z państwa**

między państwami członkowskimi a państwami trzecimi do granicy jurysdykcji Unii;

trzeciego i punktami wyjścia do państwa trzeciego), która przekracza granicę między państwami członkowskimi lub między państwami członkowskimi a państwami trzecimi do granicy jurysdykcji Unii, obejmującej wody terytorialne i wyłączone strefy ekonomiczne państw członkowskich;

Poprawka 9

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 – litera a a (nowa)

Dyrektywa 2009/73/WE

Artykuł 9 – ustęp 8 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) w ust. 8 dodaje się akapit w brzmieniu: ;

O każdej decyzji podjętej zgodnie z ust. 8 akapit pierwszy lit. b) powiadamia się niezwłocznie Komisję, przekazując jednocześnie wszystkie istotne informacje na ten temat.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 2 – litera b

Dyrektywa 2009/73/WE

Artykuł 9 – ustęp 9 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

O każdej decyzji podjętej zgodnie z ust. 8 akapit pierwszy lit. b) powiadamia się niezwłocznie Komisję, przekazując jednocześnie wszystkie istotne informacje na ten temat.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a) w art. 34 ust. 4 dodaje się zdanie czwarte w brzmieniu:

Jeżeli państwa trzecie objęte takimi konsultacjami nie udzielą stosownych odpowiedzi, państwa członkowskie, których to dotyczy, mogą podjąć konieczną decyzję.”;

[Odniesienie w nagłówku odnoszące się do aktu zmieniającego („art. 1 – ustęp 1 – punkt 4a (nowy)”) odpowiada odniesieniu „art. 1 – ustęp 1 – punkt 3a (nowy)” we wniosku Komisji. Różnica ta wynika z błędnej numeracji (pkt 3 w art. 1 ust. 1 występuje dwa razy) we wniosku Komisji we wszystkich wersjach językowych z wyjątkiem wersji węgierskiej.]

Poprawka 12

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 5 – litera -a (nowa)

Dyrektywa 2009/73/WE

Artykuł 36 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

Poprawka

1. Istotna nowa infrastruktura gazowa, tj. połączenia wzajemne, instalacje LNG i instalacje magazynowe, mogą na wniosek zostać zwolnione na czas **określony** ze stosowania przepisów art. 9, 32, 33 i 34 oraz art. 41 ust. 6, 8 i 10 **pod następującymi warunkami:**

- a) inwestycja musi zwiększać konkurencję w dostawach gazu i zwiększać bezpieczeństwo dostaw;
- b) poziom ryzyka związanego z inwestycją musi być taki, że inwestycja nie miałaby miejsca bez udzielenia zwolnienia;
- c) infrastruktura musi być własnością osoby fizycznej lub prawnej, która jest

-a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Istotna nowa infrastruktura gazowa, tj. **gazowe** połączenia wzajemne, instalacje LNG i instalacje magazynowe **uruchomione po dniu 1 stycznia 2019 r.**, mogą na wniosek zostać zwolnione na **określony** czas **nieprzekraczający 5 lat** ze stosowania przepisów art. 9, 32, 33 i 34 oraz art. 41 ust. 6, 8 i 10, **jeśli spełnione są następujące łączne warunki:**

- a) inwestycja musi zwiększać konkurencję w dostawach gazu i zwiększać bezpieczeństwo dostaw;
- b) poziom ryzyka związanego z inwestycją musi być taki, że inwestycja nie miałaby miejsca bez udzielenia zwolnienia;
- c) infrastruktura musi być własnością osoby fizycznej lub prawnej, która jest

odrębna, przynajmniej w zakresie swojej formie prawnej, od operatorów systemów, w których systemach zostanie wybudowana ta infrastruktura;

- d) na użytkowników infrastruktury muszą zostać nałożone opłaty; oraz
- e) zwolnienie nie może mieć szkodliwego wpływu na konkurencję *i* skuteczne funkcjonowanie rynku wewnętrznego gazu ziemnego **lub** na skuteczne funkcjonowanie *systemu podlegającego* regulacji, do *którego podłączona jest dana infrastruktura*.

odrębna, przynajmniej w zakresie swojej formie prawnej, od operatorów systemów, w których systemach zostanie wybudowana ta infrastruktura;

- d) na użytkowników infrastruktury muszą zostać nałożone opłaty; oraz
- e) zwolnienie nie może mieć szkodliwego wpływu na konkurencję **na odpowiednich rynkach, na które inwestycja może mieć wpływ, na** skuteczne funkcjonowanie **unijnego** rynku wewnętrznego gazu ziemnego, na skuteczne funkcjonowanie **odnośnych systemów podlegających** regulacji **ani na dywersyfikację i bezpieczeństwo dostaw gazu ziemnego do i wewnątrz Unii lub dowolnego państwa członkowskiego.**”;

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?qid=1520584216051&uri=CELEX:32009L0073>)

[Odniesienie w nagłówku odnoszące się do aktu zmieniającego („art. 1 – ustęp 1 – punkt 5 – litera -a) (nowa)”) odpowiada odniesieniu „art. 1 – ustęp 1 – punkt 4 – litera -a) (nowa)” we wniosku Komisji. Różnica ta wynika z błędnej numeracji (pkt 3 w art. 1 ust. 1 występuje dwa razy) we wniosku Komisji we wszystkich wersjach językowych z wyjątkiem wersji węgierskiej.]

Poprawka 13

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 5 – litera a
Dyrektywa 2009/73/WE
Artykuł 36 – ustęp 3 – zdanie drugie

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku gdy dana infrastruktura znajduje się w jurysdykcji państwa członkowskiego i jednego państwa trzeciego (lub kilku państw trzecich), krajowy organ regulacyjny konsultuje się z **właściwymi organami państw trzecich przed przyjęciem decyzji**.

Poprawka

Przed przyjęciem decyzji krajowy organ regulacyjny konsultuje się z:

- a) **krajowymi organami regulacyjnymi państw członkowskich, na**

których rynki nowa infrastruktura może wywierać wpływ; oraz

b) właściwymi organami państw trzecich, w przypadku gdy dana infrastruktura znajduje się w jurysdykcji państwa członkowskiego i jednego państwa trzeciego (lub kilku państw trzecich).

Jeżeli organy państw trzecich objęte takimi konsultacjami nie udzielą stosownych odpowiedzi w ciągu trzech miesięcy, dany krajowy organ regulacyjny może podjąć konieczną decyzję.

[Odniesienie w nagłówku odnoszące się do aktu zmieniającego („art. 1 – ustęp 1 – punkt 5 – litera a) (nowa)”) odpowiada odniesieniu „art. 1 – ustęp 1 – punkt 4 – litera a) (nowa)” we wniosku Komisji. Różnica ta wynika z błędnej numeracji (pkt 3 w art. 1 ust. 1 występuje dwa razy) we wniosku Komisji we wszystkich wersjach językowych z wyjątkiem wersji węgierskiej.]

Poprawka 14

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 5 – litera b

Dyrektywa 2009/73/WE

Artykuł 36 – ustęp 4 – akapit 2 – zdanie drugie

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku gdy dana infrastruktura znajduje się w jurysdykcji jednego państwa trzeciego lub większej ich liczby, krajowe organy regulacyjne państw członkowskich konsultują się z właściwymi organami państw trzecich przed przyjęciem decyzji w celu zapewnienia spójnego stosowania przepisów niniejszej dyrektywy w odniesieniu do danej infrastruktury do granicy jurysdykcji Unii.

Poprawka

W przypadku gdy dana infrastruktura znajduje się w jurysdykcji jednego państwa trzeciego lub większej ich liczby, krajowe organy regulacyjne państw członkowskich konsultują się z właściwymi organami państw trzecich przed przyjęciem decyzji w celu zapewnienia spójnego stosowania przepisów niniejszej dyrektywy w odniesieniu do danej infrastruktury do granicy jurysdykcji Unii. **O każdej takiej decyzji powiadamia się niezwłocznie Komisję, przekazując jednocześnie wszystkie istotne informacje na ten temat.**

Jeżeli organy państw trzecich objęte takimi konsultacjami nie udzielą stosownych odpowiedzi w ciągu trzech

miesiący, dany krajowy organ regulacyjny może podjąć konieczną decyzję.

[Odniesienie w nagłówku odnoszące się do aktu zmieniającego („art. 1 – ustęp 1 – punkt 5 – litera b)”) odpowiada odniesieniu „art. 1 – ustęp 1 – punkt 4 – litera b)” we wniosku Komisji. Różnica ta wynika z błędnej numeracji (pkt 3 w art. 1 ust. 1 występuje dwa razy) we wniosku Komisji we wszystkich wersjach językowych z wyjątkiem wersji węgierskiej.]

Poprawka 15

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 5 – litera b a (nowa)

Dyrektywa 2009/73/WE

Artykuł 36 – ustęp 6 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Poprawka

Przy podejmowaniu decyzji w sprawie zwolnienia należy zwrócić uwagę, indywidualnie dla każdego przypadku, na potrzebę nałożenia warunków dotyczących okresu obowiązywania zwolnienia i niedyskryminacyjnego dostępu do infrastruktury. W trakcie podejmowania decyzji w sprawie tych warunków uwzględnia się w szczególności dodatkową zdolność, która ma być zbudowana lub zmianę istniejącej zdolności, horyzont czasowy projektu oraz uwarunkowania krajowe.

ba) ust. 6 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Przy podejmowaniu decyzji w sprawie zwolnienia należy zwrócić uwagę, indywidualnie dla każdego przypadku, na potrzebę nałożenia warunków dotyczących okresu obowiązywania zwolnienia i niedyskryminacyjnego dostępu do infrastruktury. W trakcie podejmowania decyzji w sprawie tych warunków uwzględnia się w szczególności dodatkową zdolność, która ma być zbudowana lub zmianę istniejącej zdolności, horyzont czasowy projektu oraz uwarunkowania krajowe, ***jak również dywersyfikację i bezpieczeństwo dostaw gazu ziemnego do i wewnątrz Unii lub dowolnego państwa członkowskiego.***”;

[Odniesienie w nagłówku odnoszące się do aktu zmieniającego („art. 1 – ustęp 1 – punkt 5 – litera ba) (nowa)”) odpowiada odniesieniu „art. 1 – ustęp 1 – punkt 4 – litera ba) (nowa)” we wniosku Komisji. Różnica ta wynika z błędnej numeracji (pkt 3 w art. 1 ust. 1 występuje dwa razy) we wniosku Komisji we wszystkich wersjach językowych z wyjątkiem wersji węgierskiej.]

Poprawka 16

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 5 – litera b b (nowa)

Dyrektywa 2009/73/WE

Artykuł 36 – ustęp 9 – akapit 1

Tekst obowiązujący

W terminie dwóch miesięcy od dnia po otrzymaniu powiadomienia, Komisja może podjąć decyzję zobowiązującą organ regulacyjny do zmiany decyzji lub cofnięcia decyzji w sprawie przyznaniu zwolnienia. **Ten** dwumiesięczny termin może zostać przedłużony o dodatkowy okres dwóch miesięcy w przypadku gdy Komisja zwraca się o dalsze informacje. Okres dodatkowy rozpoczyna się następnego dnia po otrzymaniu kompletnej informacji. Początkowy dwumiesięczny termin może również zostać przedłużony za wspólną zgodą Komisji oraz organu regulacyjnego.

Poprawka

bb) ust. 9 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„W terminie dwóch miesięcy od dnia po otrzymaniu powiadomienia, Komisja może podjąć decyzję zobowiązującą organ regulacyjny do zmiany decyzji lub cofnięcia decyzji w sprawie przyznaniu zwolnienia. **Podjmując taką decyzję w odniesieniu do nowej infrastruktury gazowej prowadzącej do i z państwa trzeciego, Komisja bierze pod uwagę wszelkie unijne środki ograniczające, takie jak sankcje gospodarcze nałożone na to państwo trzecie.** Dwumiesięczny termin może zostać przedłużony o dodatkowy okres dwóch miesięcy w przypadku gdy Komisja zwraca się o dalsze informacje. Okres dodatkowy rozpoczyna się następnego dnia po otrzymaniu kompletnej informacji. Początkowy dwumiesięczny termin może również zostać przedłużony za wspólną zgodą Komisji oraz organu regulacyjnego.”;

(<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?qid=1520584216051&uri=CELEX:32009L0073>)

[Odniesienie w nagłówku odnoszące się do aktu zmieniającego („art. 1 – ustęp 1 – punkt 5 – litera bb) (nowa)”) odpowiada odniesieniu „art. 1 – ustęp 1 – punkt 4 – litera bb) (nowa)” we wniosku Komisji. Różnica ta wynika z błędnej numeracji (pkt 3 w art. 1 ust. 1 występuje dwa razy) we wniosku Komisji we wszystkich wersjach językowych z wyjątkiem wersji węgierskiej.]

Poprawka 17

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 6 a (nowy)
Dyrektywa 2009/73/WE
Artykuł 41 – ustęp 8

Tekst obowiązujący

8. Przy ustalaniu lub zatwierdzaniu taryf lub metod i usług bilansowania systemu, organy regulacyjne zapewniają, aby operatorzy systemów przesyłowych i dystrybucyjnych otrzymali stosowne zachęty — zarówno krótko-, jak i długoterminowe — do zwiększania wydajności, zwiększania integracji rynku i bezpieczeństwa dostaw oraz do wspierania odnośnej działalności badawczej.

Poprawka

6a) art. 41 ust. 8 otrzymuje brzmienie:

„8. Przy ustalaniu lub zatwierdzaniu taryf lub metod i usług bilansowania systemu, organy regulacyjne zapewniają, aby operatorzy systemów przesyłowych i dystrybucyjnych otrzymali stosowne zachęty — zarówno krótko-, jak i długoterminowe — do zwiększania wydajności, zwiększania integracji rynku i bezpieczeństwa dostaw oraz do wspierania odnośnej działalności badawczej. ***W odniesieniu do infrastruktury łączącej państwo członkowskie z państwem trzecim między granicą jurysdykcji Unii a pierwszym punktem połączenia międzysystemowego z siecią unijną taryfy lub metody uwzględniają wszystkie koszty projektu.***”;

[Odniesienie w nagłówku odnoszące się do aktu zmieniającego („art. 1 – ustęp 1 – punkt 6a (nowy)”) odpowiada odniesieniu „art. 1 – ustęp 1 – punkt 5a (nowy)” we wniosku Komisji. Różnica ta wynika z błędnej numeracji (pkt 3 w art. 1 ust. 1 występuje dwa razy) we wniosku Komisji we wszystkich wersjach językowych z wyjątkiem wersji węgierskiej.]

Poprawka 18

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 1 – punkt 7
Dyrektywa 2009/73/WE
Artykuł 42 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Organy regulacyjne konsultują się i współpracują z właściwymi organami państw trzecich w odniesieniu do eksploatacji gazociągów do i z państw trzecich w celu zapewnienia spójnego stosowania przepisów niniejszej dyrektywy w odniesieniu do danej infrastruktury do

Poprawka

6. Organy regulacyjne konsultują się i współpracują z właściwymi organami państw trzecich w odniesieniu do eksploatacji gazociągów do i z państw trzecich w celu zapewnienia spójnego stosowania przepisów niniejszej dyrektywy w odniesieniu do danej infrastruktury do

granicy jurysdykcji Unii.

granicy jurysdykcji Unii.

Jeżeli organy państw trzecich objęte takimi konsultacjami nie udzielą stosownych odpowiedzi w ciągu trzech miesięcy, dane krajowe organy regulacyjne mogą podjąć konieczną decyzję.

[Odniesienie w nagłówku odnoszące się do aktu zmieniającego („art. 1 – ustęp 1 – punkt 7”) odpowiada odniesieniu „art. 1 – ustęp 1 – punkt 6” we wniosku Komisji. Różnica ta wynika z błędnej numeracji (pkt 3 w art. 1 ust. 1 występuje dwa razy) we wniosku Komisji we wszystkich wersjach językowych z wyjątkiem wersji węgierskiej.]

Poprawka 19

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8

Dyrektywa 2009/73/WE

Artykuł 49 – ustęp 9 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W odniesieniu do gazociągów do i z państw trzecich wybudowanych przed dniem [PO: data wejścia w życie niniejszej dyrektywy] państwa członkowskie mogą postanowić o zastosowaniu odstępstwa od art. 9, 10, 11 i 32 oraz art. 41 ust. 6, 8 i 10 w odniesieniu do odcinków gazociągów między granicą jurysdykcji Unii a pierwszym punktem połączenia międzysystemowego, pod warunkiem że odstępstwo to nie będzie miało szkodliwego wpływu na konkurencję, skuteczne funkcjonowanie rynku wewnętrznego gazu ziemnego w Unii Europejskiej ani bezpieczeństwo dostaw w Unii.

W odniesieniu do gazociągów do i z państw trzecich wybudowanych przed dniem [OP: data przyjęcia niniejszego wniosku] państwa członkowskie, na podstawie zalecenia Komisji, mogą postanowić o zastosowaniu tymczasowego odstępstwa od art. 9, 10, 11 i 32 oraz art. 41 ust. 6, 8 i 10 w odniesieniu do odcinków gazociągów między granicą jurysdykcji Unii a pierwszym punktem połączenia międzysystemowego, pod warunkiem że odstępstwo to nie będzie miało szkodliwego wpływu na konkurencję, skuteczne funkcjonowanie rynku wewnętrznego gazu ziemnego w Unii Europejskiej ani bezpieczeństwo dostaw w Unii. ***Każdy projekt takiego odstępstwa jest niezwłocznie przekazywany Komisji,***

Grupie Koordynacyjnej ds. Gazu i Agencji wraz z wszystkimi istotnymi informacjami, które do tego odstępstwa się odnoszą, oraz ze szczegółową analizą wpływu odstępstwa i gazociągu na rynek wewnętrzny gazu

ziemnego i bezpieczeństwo dostaw w Unii. W ciągu trzech miesięcy od dnia po otrzymaniu takiego powiadomienia Komisja wydaje zalecenie w sprawie zgodności odstępstwa z mającymi zastosowanie regułami konkurencji, przepisami dotyczącymi skutecznego funkcjonowania rynku i bezpieczeństwa dostaw w Unii oraz z odpowiednimi zasadami i podstawowymi celami unijnej polityki energetycznej, w tym celami unii energetycznej. W szczególnie złożonych przypadkach Komisja może przedłużyć okres, o którym mowa w niniejszym ustępie, o dodatkowe 3 miesiące. Grupa Koordynacyjna ds. Gazu i Agencja mogą przekazać Komisji uwagi dotyczące zgodności projektu odstępstwa z zasadami przedstawionymi w niniejszym artykule. Komisja niezwłocznie podaje zalecenie do wiadomości publicznej. Zainteresowane państwa członkowskie uwzględniają zalecenie Komisji w jak największym stopniu. Jeżeli zainteresowane państwo członkowskie odchodzi od zalecenia Komisji, przedstawia dobrze udokumentowane uzasadnienie oparte na wiarygodnych danych i obiektywnych kryteriach oraz podaje takie uzasadnienie do wiadomości publicznej. W żadnym wypadku nie przyznaje się odstępstwa przed wydaniem zalecenia przez Komisję lub przed upływem terminu na jego wydanie.

[Odniesienie w nagłówku odnoszące się do aktu zmieniającego („art. 1 – ustęp 1 – punkt 8”) odpowiada odniesieniu „art. 1 – ustęp 1 – punkt 7” we wniosku Komisji. Różnica ta wynika z błędnej numeracji (pkt 3 w art. 1 ust. 1 występuje dwa razy) we wniosku Komisji we wszystkich wersjach językowych z wyjątkiem wersji węgierskiej.]

Poprawka 20

**Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8
Dyrektywa 2009/73/WE
Artykuł 49 – ustęp 9 – akapit 2**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Odstępstwo to jest ograniczone w czasie i **może podlegać** warunkom, które przyczyniają się do osiągnięcia wyżej wymienionych warunków.

Odstępstwo to jest ograniczone w czasie i **podlega** warunkom, które przyczyniają się do osiągnięcia wyżej wymienionych warunków.

[Odniesienie w nagłówku odnoszące się do aktu zmieniającego („art. 1 – ustęp 1 – punkt 8”) odpowiada odniesieniu „art. 1 – ustęp 1 – punkt 7” we wniosku Komisji. Różnica ta wynika z błędnej numeracji (pkt 3 w art. 1 ust. 1 występuje dwa razy) we wniosku Komisji we wszystkich wersjach językowych z wyjątkiem wersji węgierskiej.]

Poprawka 21

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8

Dyrektywa 2009/73/WE

Artykuł 49 – ustęp 9 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Jeżeli dany gazociąg znajduje się w jurysdykcji więcej niż jednego państwa członkowskiego, państwo członkowskie, w którego jurysdykcji znajduje się pierwszy punkt połączenia międzysystemowego, podejmuje decyzję w sprawie odstępowania w odniesieniu do tego gazociągu.

Jeżeli dany gazociąg znajduje się w jurysdykcji więcej niż jednego państwa członkowskiego, państwo członkowskie, w którego jurysdykcji znajduje się pierwszy **fizyczny** punkt **wyjścia** z połączenia międzysystemowego, podejmuje decyzję w sprawie odstępowania w odniesieniu do tego gazociągu. **Przed przyznaniem takiego odstępowania państwo członkowskie, w którego jurysdykcji znajduje się pierwszy punkt połączenia międzysystemowego, konsultuje się z państwami członkowskimi, do których podłączona jest jego infrastruktura, przekazuje im wszystkie istotne informacje, i bierze pod uwagę opinię tych państw członkowskich.**

[Odniesienie w nagłówku odnoszące się do aktu zmieniającego („art. 1 – ustęp 1 – punkt 8”) odpowiada odniesieniu „art. 1 – ustęp 1 – punkt 7” we wniosku Komisji. Różnica ta wynika z błędnej numeracji (pkt 3 w art. 1 ust. 1 występuje dwa razy) we wniosku Komisji we wszystkich wersjach językowych z wyjątkiem wersji węgierskiej.]

Poprawka 22

Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 2 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy najpóźniej do dnia **[PO: jeden rok** od daty wejścia w życie]. Niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów.

Poprawka

Państwa członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy najpóźniej do dnia **[OP: trzy miesiące** od daty wejścia w życie **niniejszej dyrektywy zmieniającej]**. Niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów.

UZASADNIENIE

Bezpieczeństwo energetyczne oraz zdolność do zapewnienia wszystkim europejskim odbiorcom niedrogiej i zrównoważonej energii stanowią podstawowe cele strategii na rzecz unii energetycznej przyjętej przez Komisję Europejską w dniu 25 lutego 2015 r. Niezbędnym warunkiem osiągnięcia tych celów są spójne i stabilne ramy prawne. W związku z tym sprawozdawca z zadowoleniem przyjmuje przyjęcie przez Komisję wniosku dotyczącego zmiany obecnie obowiązującej dyrektywy w sprawie gazu, o co postulowali przy wielu okazjach posłowie do Parlamentu Europejskiego. Sprawozdawca uważa, że wniosek ten, który ma ograniczony zakres i raczej techniczny charakter, odzwierciedla fakt, że szersze przepisy dyrektywy zostały już w dużym stopniu wdrożone. Jednak jest przekonany, że proponowane zmiany umożliwią należyte wypełnienie luki regulacyjnej wynikającej z rozbieżnych interpretacji obowiązującego prawa oraz wybiórczego podejścia niektórych państw członkowskich i uczestników rynku przy stosowaniu przepisów trzeciego pakietu energetycznego do gazociągów przesyłowych przebiegających przez terytorium Unii Europejskiej.

Nie naruszając postanowień art. 194 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej („Traktatu z Lizbony”), zaktualizowana dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/73/WE nie pozostawia żadnych wątpliwości ani pola do błędnej interpretacji faktu, że unijne przepisy w dziedzinie energii stosują się w pełni do całej infrastruktury gazowej do i z państw trzecich do granicy jurysdykcji UE. W odniesieniu do gazociągów morskich dyrektywa ma zastosowanie na wodach terytorialnych i w wyłącznych strefach ekonomicznych państw członkowskich. Przepisy te obejmują rozdział OSP, dostęp stron trzecich, uregulowania taryf oraz wymogi w zakresie przejrzystości i mają zasadnicze znaczenie dla konkurencyjności wewnętrznego rynku energii w UE, jak również dla ogólnego bezpieczeństwa dostaw i niezależności energetycznej Unii, zwłaszcza w kontekście rosnącego importu gazu do UE.

Ponadto sprawozdawca popiera podejście Komisji dotyczące dostosowania definicji „połączenia wzajemnego” w taki sposób, by miało zastosowanie również do infrastruktury łączącej UE z państwami trzecimi. Jest to w pełni zgodne z wcześniejszymi propozycjami Komisji zawartymi w pakiecie „Czysta energia dla wszystkich Europejczyków” i stanowi kolejny krok ku zapewnieniu niezbędnej zgodności unijnych rynków energii elektrycznej i gazu.

Zdaniem sprawozdawcy dzięki zapewnieniu pełnej jasności i przejrzystości obowiązujących przepisów wniosek Komisji dotyczący zmiany obecnej dyrektywy w sprawie gazu gwarantuje równe warunki działania wszystkim uczestnikom rynku energii w UE, a także długoterminową pewność i przewidywalność inwestycji. Są to kluczowe elementy dla każdego wiarygodnego inwestora lub operatora, który chce działać według uczciwych i równych zasad. Jednak elementy te mają też duże znaczenie dla obywateli europejskich i europejskiego przemysłu. Wzmacniają konkurencję na rynku, w związku z czym powinny skutkować obniżeniem cen i niedyskryminacyjnym traktowaniem wszystkich odbiorców. Ponadto proponowane zmiany są też istotne z perspektywy urzeczywistnienia i odporności naszej unii energetycznej – bazującej na zasadach i wartościach, a nie na wyjątkach.

W związku z powyższym sprawozdawca uważa, że wniosek Komisji jest zgodny z zakładanym celem i odpowiada ogólnym oczekiwaniom Parlamentu Europejskiego. Niemniej jednak

proponuje uzupełnienie i wzmocnienie przepisów zgodnie z podejściem Komisji.

Sprawozdawca jest zdania, że:

- 1) Aby uniknąć wszelkich wątpliwości co do terytorialnego zakresu jurysdykcji państw członkowskich, należy określić terytorialny zakres stosowania dyrektywy w tekście dyrektywy dzięki przejęciu dokładnego brzmienia motywu 5 preambuły. Takie doprecyzowanie zapewni większą pewność prawa i pomoże uniknąć ewentualnych błędnych interpretacji dyrektywy w sprawie gazu, co jest głównym celem wniosku Komisji.
- 2) Krajowe organy regulacyjne powinny być uprawnione do ustalania lub zatwierdzania taryf lub metod, uwzględniających wszystkie koszty związane z budową i eksploatacją infrastruktury gazowej między państwami członkowskimi a państwami trzecimi. W tym celu wszystkie koszty powstałe w związku z jakimkolwiek projektem dotyczącym infrastruktury gazowej między państwami członkowskimi a państwami trzecimi powinny być rozliczane w należyty i przejrzysty sposób.
- 3) Stworzenie możliwości odstępstwa od stosowania niektórych przepisów omawianej dyrektywy w odniesieniu do już ukończonej infrastruktury gazowej można uznać za słusze, jednak taka decyzja powinna uwzględniać należyte zaangażowanie Komisji Europejskiej. Jest to konieczne, aby utrzymać jak najwyższy poziom spójności regulacyjnej rynku wewnętrznego oraz zapewnić, że takie odstępstwo nie będzie szkodliwe dla unijnych reguł konkurencji, skutecznego funkcjonowania unijnego wewnętrznego rynku gazu, bezpieczeństwa dostaw w Unii ani dla odpowiednich zasad polityki energetycznej UE, w tym podstawowych celów unii energetycznej. Ponadto ze względu na urzeczywistnienie i dalszy rozwój wewnętrznego rynku energii UE ramy czasowe odstępstwa od niektórych przepisów przedmiotowej dyrektywy należy określić w tekście i nie powinny one przekraczać 10 lat od daty wejścia w życie zmienionej dyrektywy.
- 4) Biorąc pod uwagę ograniczony zakres i techniczny charakter wniosku Komisji, jak również fakt, że jego celem jest głównie wyjaśnienie zakresu stosowania trzeciego pakietu energetycznego do projektów obejmujących państwa trzecie, trzymiesięczny termin na dokonanie jego transpozycji powinien być wystarczający.

PROCEDURA W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ

Tytuł	Wspólne zasady rynku wewnętrznego gazu ziemnego		
Odsyłacze	COM(2017)0660 – C8-0394/2017 – 2017/0294(COD)		
Data przedstawienia Parlamentowi	8.11.2017		
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	ITRE 29.11.2017		
Komisje opiniodawcze Data ogłoszenia na posiedzeniu	ECON 29.11.2017	ENVI 29.11.2017	IMCO 29.11.2017
Rezygnacja z wydania opinii Data decyzji	ECON 23.1.2018	ENVI 13.12.2017	IMCO 4.12.2017
Sprawozdawcy Data powołania	Jerzy Buzek 17.11.2017		
Rozpatrzenie w komisji	28.11.2017	11.1.2018	22.2.2018
Data przyjęcia	21.3.2018		
Wynik głosowania końcowego	+: -: 0:	41 13 9	
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Zigmantas Balčytis, Nikolay Barekov, Bendt Bendtsen, Xabier Benito Ziluaga, José Blanco López, Jonathan Bullock, Cristian-Silviu Bușoi, Reinhard Bütikofer, Jerzy Buzek, Angelo Ciocca, Edward Czesak, Jakop Dalunde, Pilar del Castillo Vera, Ashley Fox, Adam Gierek, Theresa Griffin, Rebecca Harms, Hans-Olaf Henkel, Eva Kaili, Kaja Kallas, Krišjānis Kariņš, Seán Kelly, Jeppe Kofod, Jaromír Kohlíček, Peter Kouroumbashev, Zdzisław Krasnodębski, Miapetra Kumpula-Natri, Christelle Lechevalier, Janusz Lewandowski, Paloma López Bermejo, Edouard Martin, Angelika Mlinar, Nadine Morano, Dan Nica, Angelika Niebler, Morten Helveg Petersen, Miroslav Poche, Dennis Radtke, Julia Reda, Paul Rübig, Massimiliano Salini, Algirdas Saudargas, Sven Schulze, Neoklis Sylikiotis, Dario Tamburrano, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Claude Turmes, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt, Henna Virkkunen, Martina Werner, Hermann Winkler, Anna Záborská, Flavio Zanonato, Carlos Zorrinho		
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Gunnar Hökmark, Luděk Niedermayer, Răzvan Popa, Dominique Riquet, Pavel Telička		
Zastępcy (art. 200 ust. 2) obecni podczas głosowania końcowego	Gerolf Annemans, Rosa D'Amato		
Data złożenia	11.4.2018		

**GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI
PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ**

41	+
ALDE	Kaja Kallas, Angelika Mlinar, Morten Helveg Petersen, Dominique Riquet, Pavel Telička
ECR	Nikolay Barekov, Edward Czesak, Ashley Fox, Hans-Olaf Henkel, Zdzisław Krasnodębski, Evžen Tošenovský
PPE	Bendt Bendtsen, Cristian-Silviu Buşoi, Jerzy Buzek, Gunnar Hökmark, Krišjānis Kariņš, Seán Kelly, Janusz Lewandowski, Angelika Niebler, Luděk Niedermayer, Paul Rübig, Algirdas Saudargas, Henna Virkkunen, Anna Záborská
S&D	Zigmantas Balčytis, José Blanco López, Adam Gierek, Jeppe Kofod, Miapetra Kumpula-Natri, Edouard Martin, Dan Nica, Miroslav Poche, Răzvan Popa, Kathleen Van Brempt, Flavio Zanonato, Carlos Zorrinho
VERTS/ALE	Reinhard Bütikofer, Jakob Dalunde, Rebecca Harms, Julia Reda, Claude Turmes

13	-
EFDD	Jonathan Bullock
ENF	Gerolf Annemans, Angelo Ciocca, Christelle Lechevalier
GUE/NGL	Jaromír Kohlíček, Neoklis Sylikiotis
PPE	Sven Schulze, Hermann Winkler
S&D	Theresa Griffin, Eva Kaili, Peter Kouroumbashev, Patrizia Toia, Martina Werner

9	0
EFDD	Rosa D'Amato, Dario Tamburrano
GUE/NGL	Xabier Benito Ziluaga, Paloma López Bermejo
PPE	Pilar del Castillo Vera, Nadine Morano, Dennis Radtke, Massimiliano Salini, Vladimir Urutchev

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się